



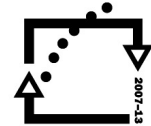
esf evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

iPad ve výuce cizích jazyků

Sdílíš, sdílím, sdílíme – aneb využití moderního ICT pro efektivnější výuku
CZ.1.07/1.3.00/51.0039



iPad ve výuce cizích jazyků

Tablet představuje v rukou učitele flexibilní nástroj velké množství oborů a směrů. Pro oblast jazyka a výuky jazyka představuje zajímavý doplněk v některých případech také revoluční nástroj. Jistě tušíte, že se bude jednat o nasazení ve spojení s anglickým jazykem, ke kterému dopomáhá původ samotné ho iPadu z anglosaského světa mluvčího anglicky. Nicméně ani v dalších jazycích najdeme zajímavé možnosti využití tabletu. Navíc se jedná o velmi dynamicky rozvíjející se oblast, kde technologie, nejenom, že zjednodušuje výuku jazyka, ale bourá samotné jazykové bariéry. Cílem je samozřejmě žáka naučit cizímu jazyku, jeho stavbě, použití, vývoji a v neposlední řadě také reáliím zemí rodilých mluvčích, nicméně technologie může pomoci ke zbavení se strachu opravdu promluvit.



Projdeme nyní v rámci tohoto kurzu možnosti tabletu iPad ve spojení s výukou jazyků. Nejprve se budeme věnovat netypičtějšímu využití - Flashcards. Dále aplikacemi, které vytváří zajímavé rámce pro výuku. Dále aplikacím věnujícím se výslovnosti a na závěr si ukážeme jak je samotný iPad vybaven do světa pod "babylónskou věží."



FLASHCARDS

Jde o věc na první pohled pravděpodobně známou. Karty jako nástroj pro zapamatování si slovíček, nebo jiného obsahu podobného charakteru. Je faktem, že výuka slovní zásoby - slovíček - a jejich znalost (samozřejmě spolu se schopností komunikovat) je jedním ze základních výstupů, který očekáváme od žáka na konci školního roku. Co potřebuje žák k naučení slovíček? Mimo jiné: **vizuální vjem, akustický vjem a kontext**. Pokud toto chcete vytvořit, je třeba odpracovat spoustu času a také vytvořený materiál chránit před ztrátou, či zničením. V digitální podobě s využitím tabletu takové karty vytvoříte snadno a trvale s více možnostmi jak je využít ve výuce. Výstup nemusí být závislý na platformě a navíc spoustu materiálu můžete použít z již vytvořených knihoven.



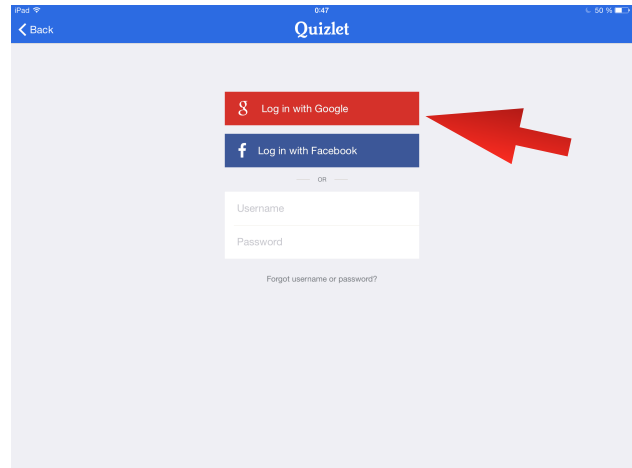
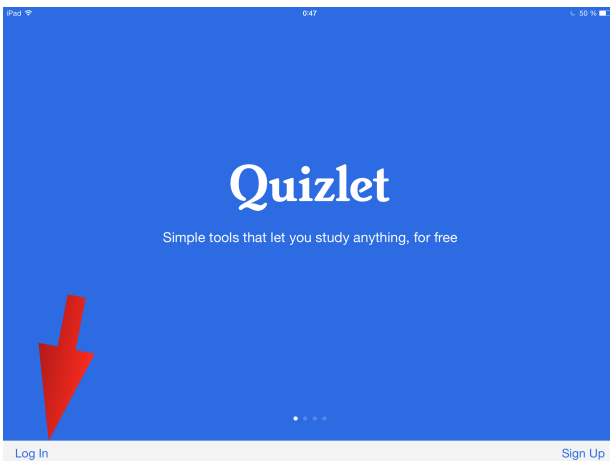
Nejjednodušším nástrojem pro výukové karty (flashcards) je aplikace **Quizlet**. Ta existuje jako aplikace pro iPad a také jako www.quizlet.com stránka. Případně jako aplikace pro další platformy. Bez problémů tak zapojíte i zařízení žáků pokud bude třeba. Aplikace umožní vytvářet opravdu primárně **textové kartičky** a jejich využití ve třech režimech:

1. Prohlídka karty

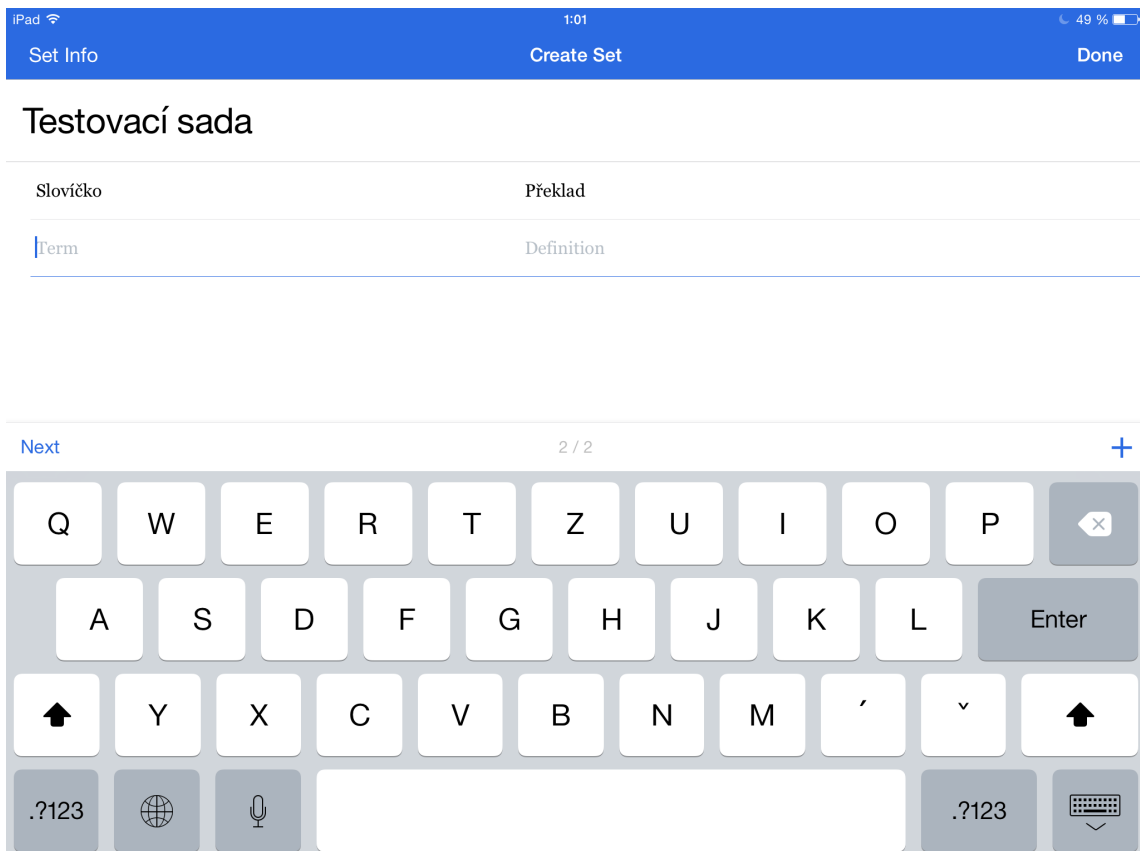
2. Vyplnění a kontrola odpovědi
3. Párování karet a kontrola odpovědi

Jde opravdu o jednoduchý nástroj, jehož kouzlo spočívá především v multiplatformním charakteru a jednoduchosti.

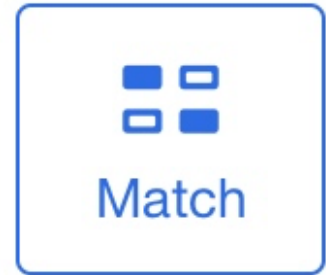
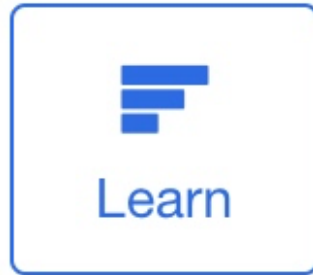
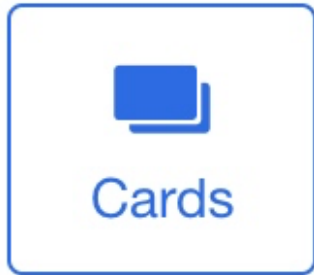
Aplikaci stáhnete v AppStore v iPadu a při prvním spuštění vás vyzve k přihlášení. Použít můžete přihlašovací údaje Google, jelikož Google účet jistě máte založen z minulých školení. Stačí vybrat **Log in** a **Log in with Google**.



Po přihlášení uvidíte tlačítko **+ Create a new study set** kterým vytvoříte novou sadu a v ní seznam karet, kdy zadáváte levou stranu přední stranu kartičky a na pravou stranu zapisujete to co se bude objevovat na zadní straně kartičky.



Quizlet automaticky rozpoznává jazyk, kterým je slovo napsáno a přiřadí výslovnost. Pokud si aplikace není "jistá" dotáže se vás na zařazení k jazyku. Jakmile "naplníte" karty, potvrdíte tlačítkem **Done** a můžete poprvé spustit vaši sadu ve třech režimech uvedených výše. Tedy:



Tento stejný obsah pak naleznete také na www.rozhraní této služby quizlet.com. Odtud můžete vytvořit virtuální třídu (Class) a do této virtuální třídy sady karet umístit. Pak lze do "třídy" pozvat žáky na základě odkazu, podobně jako když sdílíte složku na Google Disk a žáci pak mohou odkudkoliv přes internet přistupovat k sadám a pracovat s nimi v různých režimech. Quizlet je zajímavá varianta nicméně pro vložení fotografií, vlastního zvuku a také v uživatelské přehlednosti patří spíše mezi složitější. Proto je určena odvážnějším z vás.



Druhou aplikací která je do jisté míry univerzálnější je **Flashcards+**. Umožňuje prakticky totéž co zmíněný Quizlet. Nedisponuje sice www.rozhraní, ale umožní vkládání obrázků a přehledné jednoduché rozhraní. Po instalaci a spuštění aplikace vidíte základní rozhraní, pojďme si jej popsat:

Vytvořit novou sadu


Úpravy sad (smazat, přesunout)

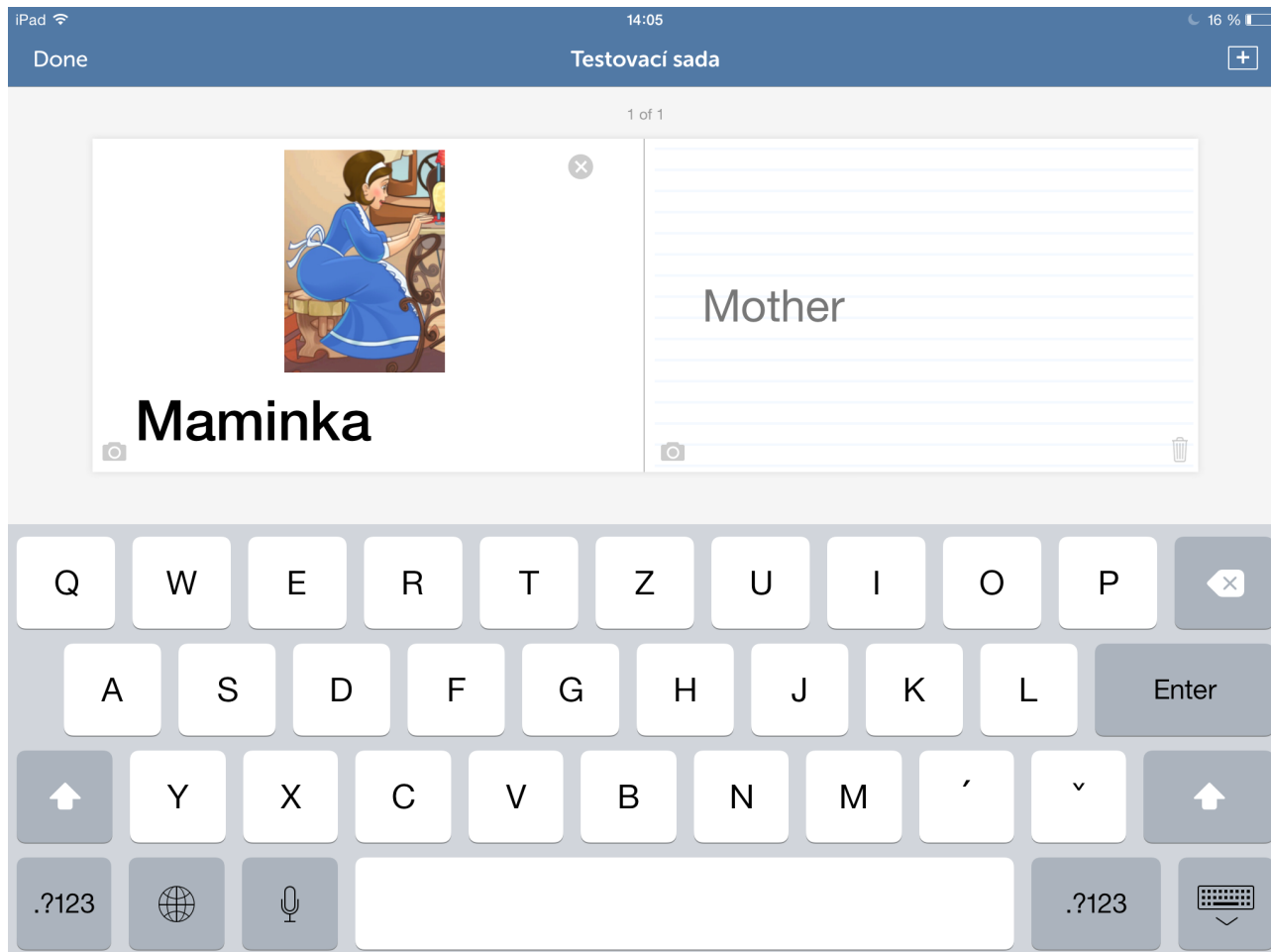
Smazání, export, nová karta, hledat, úpravy

režim učení

Seznam vytvořených sad

Přehled karet vybrané sady

Začněte vytvořením nové sady karet  **Create deck** . Zadáte název nové sady a její popis, pokud chcete takový zadat. Vytvoření sady potvrdíte tlačítkem **Create** . Následně můžete vytvořit první kartu a následně další. Do pole *Front* zadejte přední stranu kartičky a do pole *Back* druhou stranu s popisem. Přes ikonu fotoaparátu můžete přidat i fotografii z galerie obrázků, nebo přímo pořídit novou fotografii. Při vkládání fotografie můžete přímo obrázek oříznout. Další karty vložíte stiskem



tlačítka + Takto si vytvoříte karty se slovíčky dle výběru.

Nabízí se využití, kdy vkládáte vytvoření snímky obrazovky z jiných aplikací. Například z aplikace **Little Riding Hood** ve které můžete využít vytvořené pohádkové knihy namluvené v cizím jazyce. Aplikaci využijete pro označení slovní zásoby. Následně jednotlivá slovíčka vložíte do **Flashcards+** přidáte snímky z aplikace. Vytvoříte vazbu se známými obrázky a můžete procvičovat nad konkrétním obsahem. Obsahu typu známých pohádek v různých světových jazycích najdete v AppStore spousty. A to jak v placené verzi, tak zdarma. Podobně naleznete řadu "zdrojů obsahu" v podobě aplikací. Například téma *Jídlo, stravování*. Čerpáte z kulinářských aplikací (např. *Smart Kitchen*), food atlasů (např. *Escoffier Culinary Library*), kalkulačů kalorií (např. *Calorie counter*) na AppStore, her (například *Guess Calories*) a z nasbíraných dat můžete doplnit probíhající hodinu. Podobně lze postupovat například u tématu *Lidské tělo* a dalších. Vždy naleznete řadu zdrojů. Některé uvádíme v závěru tohoto textu. U uvedených postupů počítáme s

možností projekce přes Apple TV nebo software na PC umožňující projekci na dataprojektor nebo TV.

Pro procvičení a fixaci látky se zde dobře hodí procvičení způsobem použití nástroje Socrative, o kterém byla řeč při školení “Co s žáky v počítačové učebně.”



Výslovnost

Výslovnost je jistě jedním z řady problémů trápících výuku cizích jazyků, například konkrétně jazyka anglického. Schopnost aplikací i samotného iPadu “mluvit” správně a vyslovovat nabízí alternativu jak doplnit výuku správné výslovnosti v hodině. Jistě budete souhlasit, že správná výslovnost není mnohdy jednoduchá pro samotného učitele a na druhou stranu, pokud je výslovnost správná, pak nedostatek v gramatické správnosti snáze doženete se studenty, nežli špatně zafixovanou výslovnost. Pro tyto účely lze použít jak samotné zařízení, tak aplikace. Jednou z nich je aplikace **Otterwave**.



Tato aplikace umí analyzovat výslovnost. Jsou v ní připravena konverzační témata a cvičení. Vše si můžete obohatit také o vlastní obsah. Aplikace je zdarma k dispozici v AppStore.

Po instalaci a otevření nabídky témat můžete zvolit z přednastavené knihovny a ke zvolené větě nahrát vlastní výslovnost. Vyslovená věta je následně analyzována a porovnána s originálem. Můžete tak detailně analyzovat průběh výslovnosti věty, včetně intonace. Možnosti jsou obrovské. Tato, téměř vědecká analýza, umožní nezávisle posoudit a odhalit chyby a chybné návyky ve výslovnosti. Je zřejmé, že motivace žáků s takovým nástrojem je automaticky značně posílena. Jistě, každý z nich bude mít ve výslovnosti limity jinde a s výstupy lze tak dále pracovat.

Do aplikace lze nicméně vložit i vlastní věty. Váš zapsaný text bude analyzován a můžete uvedenou analýzu provádět na vlastním materiálu. Analýza ručně zadaného textu probíhá automaticky a je překvapivě přesná. Jen pro pořádek uvádíme, že tato aplikace je určena pro angličtinu a pracuje s britskou výslovností.

Ani další jazyky nepřijdou zkrátka. K dispozici je podobných nástrojů dostatek i v jiných běžně využívaných jazycích. Za němčinu uvádíme například nástroj **Lexiko Artikulation**. Aplikace je placená, nicméně lze ji získat ve slevových akcích. Viz. *téma nákup aplikací*.



Další z aplikací pracujících s výslovností je **SpeakingPal**. Opět jde o variantu nácviku výslovnosti a konverzace. Roli partnera zde zastane právě aplikace. Opět je vše velmi zdařile zpracováno a vy můžete využít tuto funkci jako motivační prvek pro své žáky. Situační videa představují běžné konverzační situace a směřují k vyřešení potřeb. Můžete převzít roli jednoho z účastníků

konverzace a následně je očekávána vaše správná reakce, tedy správně vystavěná z hlediska výslovnosti a gramatické správnosti. Dostanete tak, respektive nedostanete, okamžitou zpětnou vazbu. Konverzační situace také navazují na kvízy testující porozumění sdělení.

VESTAVĚNÉ FUNKCE - IPAD

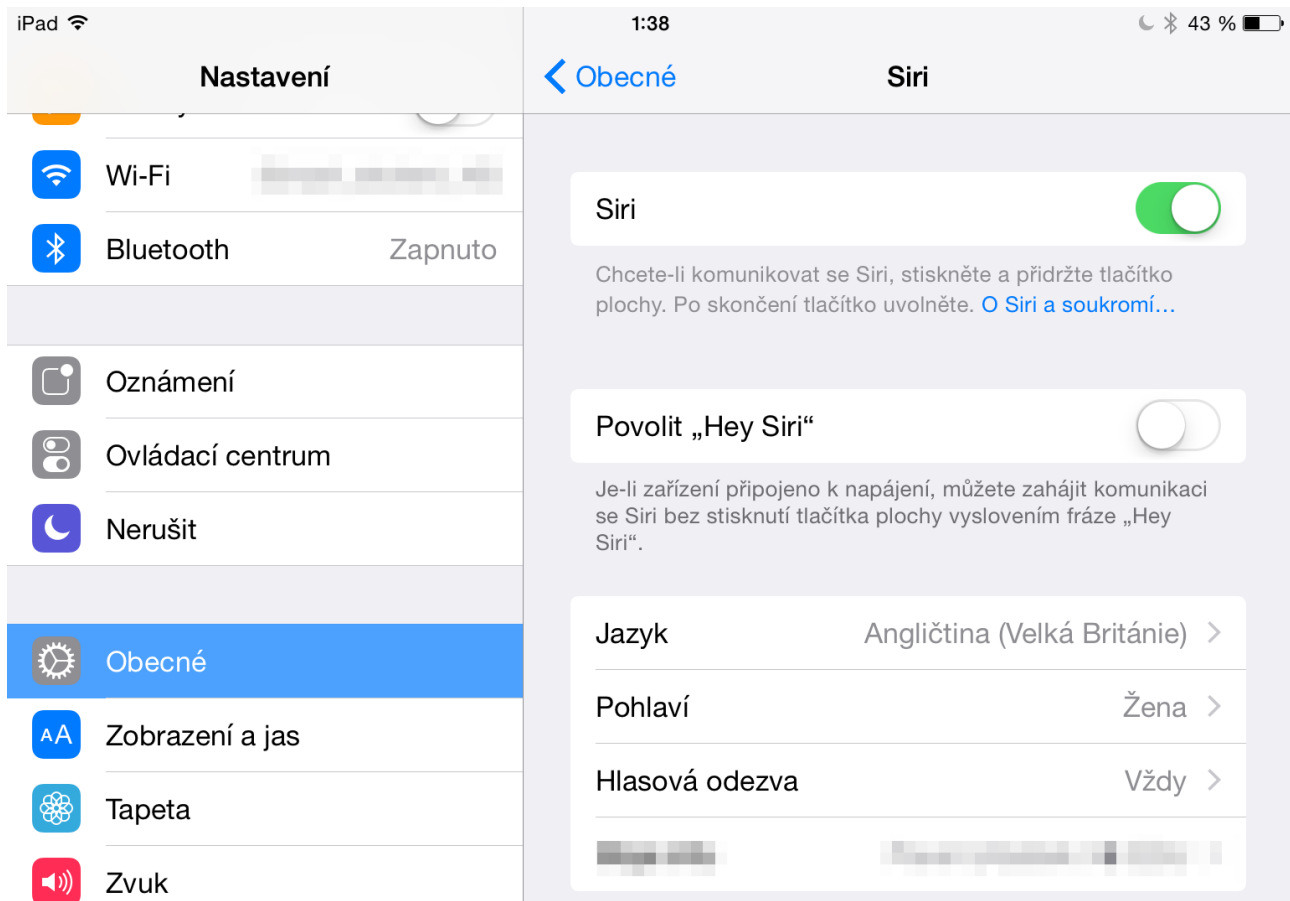
Samotný iPad, jak již bylo zmíněno obsahuje několik funkcí pro práci s jazyky. Důležité je, že tyto funkce jsou spojeny s nastaveným jazykovým prostředím v iPadu. Minimálně u funkcí zajišťujících vstupu do zařízení. Pojďme si nyní projít tyto funkce.

Siri

“Digitální” asistent/ka v iPadu, se kterou lze hovořit tak jako s reálnou asistentkou, a která za vás může provést běžné úkony práce na iPadu. Například zaznamenání poznámky, zjištění počasí v místě, vyhledání aktuálního kurzu měny a podobně. Jelikož tato služba pracuje on-line a využívá externí servery pro vyřizování vašich požadavků, můžete se zeptat prakticky na cokoli. Siri je k dispozici ve světových jazycích.

- United States (English, Spanish)
- United Kingdom (English)
- Australia (English)
- France (French)
- Germany (German)
- Japan (Japanese)
- Canada (Canadian French, English)
- China (Mandarin)
- Hong Kong (Cantonese)
- Italy (Italian)
- Korea (Korean)
- Mexico (Spanish)
- Spain (Spanish)
- Switzerland (French, German, Italian)
- Taiwan (Mandarin)

Funkci aktivujete v *Nastavení > Obecné > Siri*, kde můžete také nastavit jazyk zadávání. Pak již jen stačí podržet tlačítko plochy (Home Button, jediné tlačítko na přední straně) a začít se Siri ptát. (případně můžete použít hlasovou výzvu Hello Siri!) Tuto funkci je třeba vyzkoušet, nicméně s pomocí Google najdete spoustu vtipných sekvencí jak se Siri komunikovat a získat zajímavé reakce. Věřte, že pro žáka je velmi motivační pokud mu Siri nerozumí ačkoliv by měla. Vy sami si tak můžete zkontrolovat svoji výslovnost... Je to jeden ze způsobů jak prakticky iPad ovládat jen za pomoci hlasu. Zajímavá je také schopnost Siri učit se. Opravdu lze tento automat naučit jistou informací, se kterou pak dále pracuje.



Další funkcí je **předčítání výběru**. Tedy jakýkoliv výběr textu nebo také celý obsah obrazovky může být přečten iPadem v jazyce v jakém je napsán, případně s příslušným akcentem. Tato funkce se skrývá v nastavení zpřístupnění. Tedy **Nastavení > Obecné > Zpřístupnění > Čtení**. Zde můžete nastavit vše potřebné. Především jednotlivé jazykové mutace. Zajímavá je také možnost stáhnout podrobnější slovník pro lepší a plynulejší výslovnost. Funkce jako taková je nicméně vázána na připojení k internetu. Kdekoliv v iPadu pak stačí podržet prst v textu a označit tak tento text. Z nabídky vyberte Číst. Případně můžete použít gesto, které lze aktivovat v nastavení uvedeném výše

Frankfurter Allgemeine Gesellschaft
Dienstag, 07. April 2015

Home > Gesellschaft > Kriminalität > M... tlich überfahren

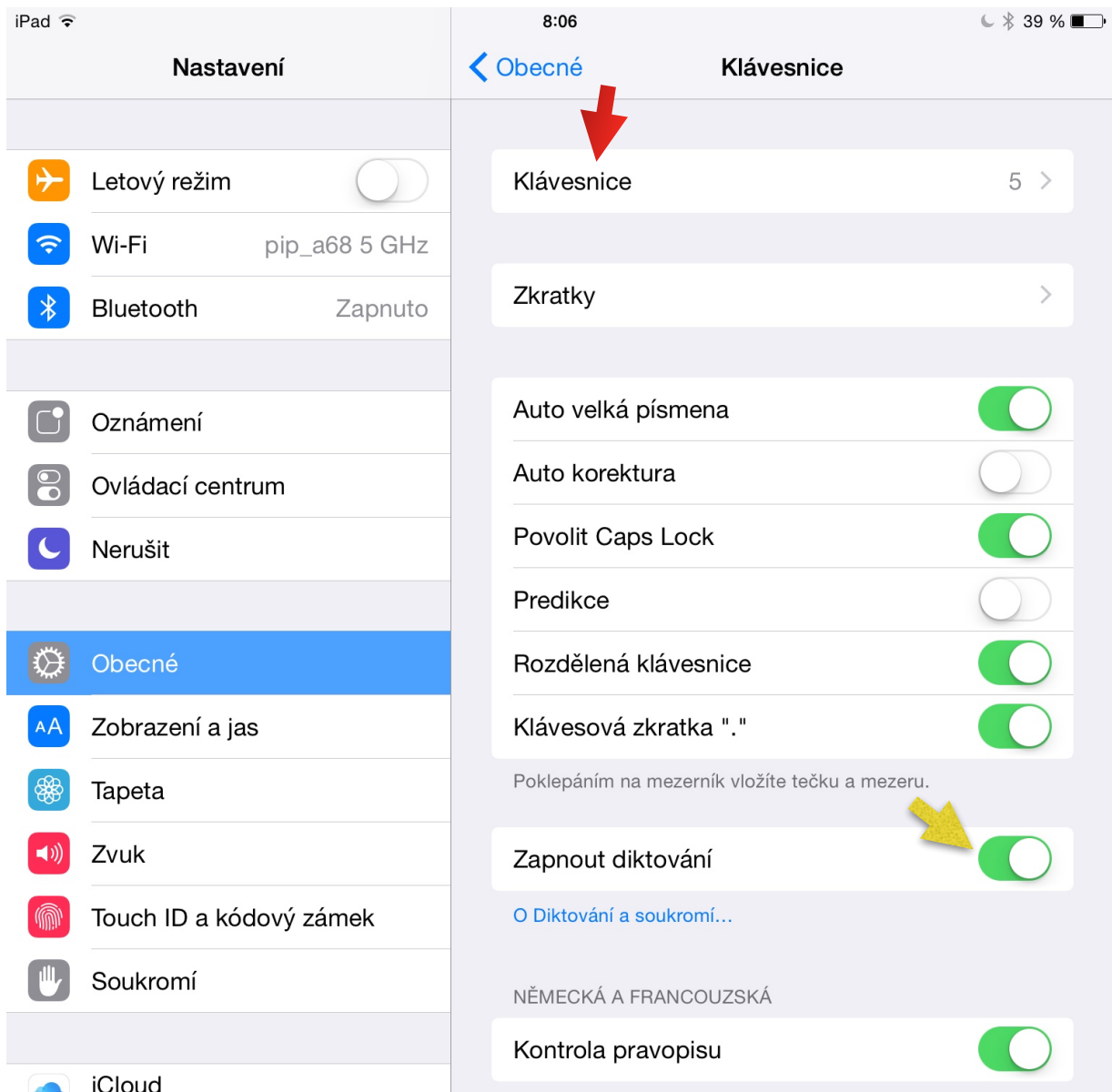
Kopírovat **Číst**


Niedersachsen
Mann nach Discobesuch offenbar absichtlich überfahren
Ein junger Mann wird von einem Auto überfahren und getötet. Der mutmaßliche Fahrer flüchtet zunächst, stellt sich dann aber der Polizei. Womöglich waren die beiden zuvor in der Disco aneinander geraten.
06.04.2015



Meinungen (13) Merken Drucker
Empfehlen (16) Permalink Mail
Teilen 1 Twittern 12 g+1
Veröffentlicht: 06.04.2015, 15:36 Uhr

U této funkce jistě naleznete jazyk, který vyučujete. Obsahuje také češtinu i s balíčkem pro zvýšenou kvalitu hlasu. Upozorňuji, že funkce, pokud ji aktivujete v nastavení, je k dispozici ve všech aplikacích na iPadu.

Je možné také využít **zadávání textu hlasem**. Místo použití klávesnice tak můžete česky i v cizích jazycích mluveným slovem psát text. Mohlo by se zdát, že jde o jednu z funkcí, kterou zajišťuje "Asistentka" Siri. Ale není tomu tak. Tuto funkci lze snadno aktivovat na klávesnici. Opět je třeba mít ale funkci jako celek zapnutu. To provedete v nastavení: **Nastavení > Obecné > Klávesnice > Zapnout diktování**. Tuto sekci nastavení, již určitě znáte, protože na tomto místě měníte nastavení parametrů klávesnic. Především zde přidáváte další klávesnice k té stávající. Klávesnic, které můžete přidat je více než potřebujete. Rozhodně všechny potřebné dle jazyků, které učíte. Zkuste si tedy přidat ty, které potřebujete a k těmto vybrat i rozložení kláves. Vše pod nabídkou Klávesnice. Diktování již máte jistě zapnuté a nyní budete mít na klávesnici dvě ikony navíc.



První z nich, ikona  aktivuje diktování. Mějte na paměti, kde jsou umístěny mikrofony iPadu, ať je svým držením nezakryjete. Je třeba přiměřeně artikulovat a uvidíte jak bude přepis probíhat. Lze říci, že v této podobě funkce, je možné diktovat téměř bez chyb.

Druhou ikonou je  Tato ikona přepíná mezi klávesnicemi, které jste si v nastavení vybrali. Stiskem ikony se  přepínáte, podržením klávesy vyberete vyberete ze seznamu.